

SEANCE 1

Oser le *je*

Activité 1.

Lisez les textes suivants (extraits de mémoires de master) et répondez aux questions.

Extrait 1.

En fait, nous constatons que la majorité des parents préfèrent davantage passer le temps avec leurs enfants, ceci crée certaines opportunités pour les enfants de pratiquer les langues de leurs parents. Réellement, les parents sont des personnes responsables qui construisent le comportement et la personnalité future de leurs enfants.

Extrait 2.

Nous remarquons que l'on a remplacé des sons par des lettres avec la même valeur sonore. Dans cet exemple le premier « c » du son /se/ remplace l'axillaire être conjugué à la forme impersonnelle. Quant au deuxième « c » du son /se/, remplace un adjectif démonstratif pluriel. Pour pouvoir différencier entre les deux, le contexte définit la graphie et le sens de ces unités uni-syllabique. Car certaines renvoient à un seul référent, et d'autres renvoient à plusieurs(c, é, t, m, 7).

Extrait 3.

Nous parlons de contact de langues, lorsque il ya coexistence de deux ou plusieurs langues au sein d'une même communauté. La notion de contact de langues est introduite pour la première fois par Weinreich(1953), ce dernier signifie toute situation où il ya la coexistence de deux ou de plusieurs langues, qui influence le comportement langagier d'un individu.

Extrait 4.

Nous avons choisi un travail qui nous à tant motivé dans la mesure où il porte sur notre région, la Kabylie. En effet, notre intérêt pour ce thème, à savoir « la toponymie de la région de Tamokra. Approches morphologique et sémantique. » Pourrait être justifié par une volonté personnelle de traiter un sujet lié à ces petites unités linguistique à forte charge tant sémantique qu'historique. En fait, nous voulions nous investir dans le domaine des toponymes afin de bien explorer le patrimoine linguistique de notre région, de mieux cerner ces fragments de langue constituant l'héritage linguistique de la ville où nous sommes née.

Extrait 5.

D'un point de vue lexical, je tiens à souligner que les deux étudiants font avoir recours en cas qu'il y a le déficit lexical et aussi l'insuffisance vocabulaire, au moment où l'autre langue garantit l'efficacité manquante, et cela pour suivre leur discours prononcé en toute aisance.

Extrait 6.

Ainsi, nous pouvons distinguer deux catégories du bilinguisme, le bilinguisme social et le bilinguisme individuel, la distinction entre ces deux est que le bilinguisme social nous a été imposé contrairement au bilinguisme individuel où nous avons le choix d'apprendre telle ou telle langue.

Extrait 7.

Cette situation nous renseigne sur l'existence d'une configuration diglossique marquée par la coexistence d'une forme codifiée que les linguistes appellent variété haute et d'une variété basse à usage informel et limité aux échanges quotidiens.

Extrait 8.

Et parmi les divers domaines de la sociolinguistique on trouve : la sociolinguistique appliquée à la gestion des langues, autrement dit « les traitements glottopolitiques des plurilinguismes »³⁹. C'est par rapport à l'ensemble de ces raisons qu'on a décidé de mener une enquête sociolinguistique, qui a comme sujet de recherche « la gestion de plurilinguisme dans les entreprises à Bejaia ».

Extrait 9.

L'observation directe au sein de la laiterie de la vallée, nous a permis de voir le mode de vie et de travail de l'entreprise et de ses membres. Une étape réalisée dans une durée de jours, dont la quelle on a fait des rencontres avec les différentes catégories professionnelles, afin de pouvoir construire notre questionnaire. Donc cette observation a été une clé pour élaborer notre deuxième outil de collecte des données.

Questions

- Repérez dans les extraits les marques de présence de l'auteur.
- A qui renvoient les pronoms « je », « nous » et « on » dans les extraits ?